

असाधार्ग EXTRAORDINARY

भाग I—चण्ड 1 PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

तं. 252] नहीं विस्ली, सोमवार, नवम्बर 4, 1991/कार्तिक 13, 1913 No. 252] NEW DELHI, MONDAY, NOVEMBER 4, 1991/KARTIKA 13, 1913

इ.स. भाग में भिन्न पूळ संख्या वी जाती है जिससे कि यह अलग संकल्प के कप में रक्षा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य महानय

(निर्यात व्यापार नियंत्रण)

सार्वजिनक मुचना सं. 28--ईटीसी (पीएन)/91

नई विल्ली, 4 नवम्बर, 1991

विषय :---विदेशी परिवर्तनीय मुद्रा में निर्यात संविधाएं ।-

फाइल सं. 19/9/91 ई---2:--सार्वजिनक सूचना सं. 18:--ई टी सी(पी एन)/91 दिनाक 22 जुलाई, 1991 की श्रोर ध्यान दिलाया जाता है।

भारत में निर्यातक श्रीर एशियन क्लियरिंग यूनियन (ए.सी.यू) के सदस्य देश के आवातक के बीच की गई संविदाशों के बारे में एक प्रण्न उठा है। यह दोहराया जाता है कि

भारतीय निर्यातक संविदा का मूल्य विदेशी परिवर्तनीय मुदा में निर्धारित करेगा तथापि, यदि ए सी यू के किसी सदस्य देशका श्रायातक इस बात के लिए श्राग्रह करता है कि संविदा का मूल्य निर्यातक या श्रायातक की मुद्रा में नामाकित किया जाना चाहिए, तो निर्यातक उस मुद्रा में इस श्रनु के के साथ संविदा का नामांकन करेगा कि ए सी यू प्रिक्रिया के जरिये परिवर्तन किया जायेगा।

ऐसे सभी मामलों में एशियन क्लीम्ररिंग यूनियन के माध्यम से प्राप्त सभी भुगतान परिवतनीय मुद्रा में प्राप्त हुये माने जायेंगे ग्रौर ये सामान्य लाभों के पात्र होंगे।

> डी. ग्रार. मेहता, मुख्य नियंत्रक, ग्रायात-निर्यात

MINISTRY OF COMMERCE

(Export Trade Control)

PUBLIC NOTICE No. 28-ETC(PN) 91

New Delhi, the 4th November, 1991

Subject:—Export Contracts in Foreign Convertible Currency.

Attention is invited to Public Notice No. 18 ETC(PN) |91 dated 22nd July, 1991.

File No. 19|9|91-E. II.—A question has arisen regarding contracts made between an exporter in India and an importer in a ACU member country. It is reiterated that the Indian exporter should denominate the contract in a foreign convertible currency. However, if the importer belonging to any ACU member country insists that the contract should be denominated in the currency of the exporter or the importer, the exporter shall denominate the contract in that currency with a stipulation that the conversion will be through the ACU mechanism.

In all such cases, payments received through Asian Clearing Union shall be deemed to have been received in a convertible currency and will be entitled to the usual benefits.

D. R. MEHTA, Chief Controller of Imports & Exports